

EUROPEAN STANDARD

EN 14246:2006/AC

NORME EUROPÉENNE

July 2007

Juillet 2007

EUROPÄISCHE NORM

Juli 2007

ICS 91.100.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Gypsum elements for suspended ceilings - Definitions, requirements and test methods

Éléments en plâtre pour plafonds
suspendus - Définitions, spécifications et
méthodes d'essai

Gipselemente für Unterdecken
(abgehängte Decken) - Begriffe,
Anforderungen und Prüfverfahren

This corrigendum becomes effective on 11 July 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 11 juillet 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 11. Juli 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 14246:2006/AC:2007 D/E/F

English version

6.8.4 (English, French and German versions)

The formula " $M2 / L \times W \times 100$ " shall be replaced with " $M2 \times 1000 / L \times W$ ".


The sentence "M2 is the mass in kilograms determined according to 6.8.3;" shall be replaced with "M2 is the mass in grams determined according to 6.8.3".

6.9.2 (English and French versions)

The formula " $\%moisture = \frac{(M3 - M2)}{M2} \times 100$ " shall be replaced by " $\%moisture = \frac{(M1 - M2)}{M2} \times 100$ ".

Annex ZA (English and French versions)

Standard reference "EN 14426" in Figure ZA.1 shall be replaced with "EN 14246" as follow:

	<i>CE conformity marking, consisting of the "CE"-symbol given in directive 93/68/EEC</i>				
<p>AnyCo Ltd PO Box 21, B-1050 04</p>	<i>Name or identifying mark of the producer and its registered address</i>				
<p>Tile A - EN 14246</p>	<i>The last two digits of the year in which the CE marking was affixed</i>				
<p>Reaction to fire: A1 Water vapour resistance factor: ? Thermal conductivity: W/(m·K)</p>	<i>Type of the ceiling element and number of the European Standard</i>				
<table border="1"> <tr> <td>Airborne sound insulation:</td> <td>See producer's literature</td> </tr> <tr> <td>Acoustic absorption:</td> <td></td> </tr> </table>	Airborne sound insulation:	See producer's literature	Acoustic absorption:		<i>Information on regulated characteristics</i>
Airborne sound insulation:	See producer's literature				
Acoustic absorption:					

Version française

6.8.4 (Versions anglaise, française et allemande)

La formule " $M2 / L \times W \times 100$ " doit être remplacée par " $M2 \times 1000 / L \times W$ ".


La phrase "M2 est la masse en kilogrammes déterminée conformément à 6.8.3" doit être remplacée par "M2 est la masse en grammes déterminée conformément à 6.8.3".

6.9.2 (Versions anglaise et française)

La formule " $\%humidité = \frac{(M3 - M2)}{M2} \times 100$ " doit être remplacée par " $\%humidité = \frac{(M1 - M2)}{M2} \times 100$ ".

Annexe ZA (Versions anglaise et française)

La référence "EN 14426" dans la Figure ZA.1 doit être remplacée par la référence "EN 14246" comme suit:

	<p><i>Marquage de conformité CE, consistant à apposer le symbole CE comme indiqué dans la directive 93/68/CEE</i></p>
<p>AnyCo Ltd</p>	<p><i>Nom ou marque d'identification du fabricant</i></p>
<p>PO Box 21, B-1050</p>	<p><i>et son adresse enregistrée</i></p>
<p>04</p>	<p><i>Les deux derniers chiffres de l'année où a été apposé le marquage CE</i></p>
<p>Dalle A - EN 14246</p>	<p><i>Type de l'élément de plafond et numéro de la norme européenne</i></p>
<p>Réaction au feu : A1</p>	<p><i>informations sur les caractéristiques réglementées</i></p>
<p>Facteur de résistance à la vapeur d'eau :</p>	
<p>Conductivité thermique : W/(m·K)</p>	
<p>Isolation contre les bruits aériens :</p>	<p>Voir la documentation du fabricant</p>
<p>Absorption acoustique :</p>	

Deutsche Fassung

6.8.4 (Englische, französische und deutsche Fassungen)

Die Formel " $M2 / L \times B \times 100$ " muss ersetzt werden durch " $M2 \times 1000 / L \times B$ ".

Der Satz "M2 die Masse bestimmt nach 6.8.3, in kg" muss ersetzt werden durch "M2 die Masse bestimmt nach 6.8.3, in g".

6.9.2 (Englische und französische Fassungen)

Die Formel " $Feuchtegehalt = \frac{(M3 - M2)}{M2} \times 100$ in %" muss ersetzt werden durch

" $Feuchtegehalt = \frac{(M1 - M2)}{M2} \times 100$ in%".

Anhang ZA (Englische und französische Fassungen)

Die Bezugsname "EN 14426" im Bild ZA.1 muss durch "EN 14246" wie folgt ersetzt werden:

	<p><i>EG-Konformitätskennzeichnung bestehend aus dem CE-Zeichen nach der EU-Richtlinie 93/68/EWG</i></p>
<p>XYZ GmbH Postfach 100 D-10500</p> <p>06</p> <p>Gipsdeckenplatte A – EN 14246</p> <p>Brandverhalten: A1 Wasserdampfwiderstandsfaktor: Wärmeleitfähigkeit: W/(m·K)</p>	<p><i>Name oder Kennung sowie eingetragene Anschrift des Herstellers</i></p>
<p>Luftschalldämmung: siehe Herstellerunterlagen Schallabsorption: siehe Herstellerunterlagen</p>	<p><i>Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die Kennzeichnung angebracht wurde</i></p> <p><i>Art des Deckenelementes und Nummer der Europäischen Norm</i></p> <p><i>Angaben zu geregelten Eigenschaften</i></p>